



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
SEGREGEN - Segreteria Generale SEGREGEN - Generalsekretariat	4905	17/12/2024

### OGGETTO/BETREFF:

NOMINA SPECIFICA DEL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP) AI SENSI DELL'ART. 15 DEL D.LGS. N. 36/2023, DEGLI ARTT. 3 E 4 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" E CONTESTUALE DELEGA DELLA FUNZIONE DI AUTORITÀ DI GARA AI SENSI DELL'ART. 13 COMMA 1 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" PER LA PROCEDURA DI GARA APERTA SOPRA SOGLIA COMUNITARIA DI EROGAZIONE DEI SERVIZI POSTALI PER IL COMUNE DI BOLZANO.

ÜBERTRAGUNG DER AUFGABEN ALS EINZIGE PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) IM SINNE DES ART. 15 DES GV.D. NR. 36/2023, DER ART. 3 UND 4 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ UND ALS WETTBEWERBSBEHÖRDE IM SINNE DES ART. 13, ABS. 1 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ FÜR DAS VORHABEN FÜR DAS OFFENE VERFAHREN OBERHALB DES EU-SCHWELLENWERTS FÜR DIE ERBRINGUNG VON POSTDIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE STADTGEMEINDE BOZEN.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem</p>

dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 140.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2024 - 2026 del Comune di Bolzano;

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 225 dd. 03.05.2023 con oggetto: "Dott.ssa Concetta Catena - conferimento incarico di direttrice dell'Ufficio di supporto al Segretario Generale ed al Direttore Generale dal 04.05.2023 al 31.03.2026";

Visti:

- la L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici", e la L.P. 17/1993 e ss.mm.ii. in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto d'accesso ai documenti amministrativi";
- il D.Lgs. n. 36/2023, "Codice dei contratti pubblici";

die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 140.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2024 - 2026 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 255 vom 03.05.2023 mit dem Gegenstand: „Dr. Concetta Catena – Erteilung des Auftrages als Direktorin des Amtes zur Unterstützung des Generalsekretärs und des Generaldirektors für den Zeitraum vom 04.05.2023 bis zum 31.03.2026“;

Gesehen:

- das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, und L.G. Nr. 17/1993 i.g.F. im Hinblick auf die „Regeln des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023 "Kodex der öffentlichen Aufträge";

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.g.F.;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 i.g.F. – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

Ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare la dott.ssa Concetta Càtena ai sensi degli artt. 3 e 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 e ss.mm.ii. e dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, quale Responsabile Unico di Progetto per la procedura di gara aperta sopra soglia comunitaria di erogazione dei servizi postali per il Comune di Bolzano;

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen, wird es für notwendig und angebracht erachtet, Dr. Concetta Càtena im Sinne der Artt. 3 und 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 i.g. F., sowie Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023, als einzige Projektverantwortliche (EPV) für das offene Verfahren für die Vergabe der Erbringung von Postdienstleistungen für die Stadt Bozen, genehmigt, zu ernennen.

Dato atto che l'anzidetta dipendente, è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione tecnica richiesta nello svolgimento di tale funzione, conformemente all'art. 15, comma 2 e all'allegato I.2 del D.Lgs. n. 36/2023;

Es wird weiters festgehalten, dass die Angestellte über die notwendig verlangte Erfahrung und technische Qualifikation, die gemäß Art. 15 Abs. 2 und Anlage I.2 der Gv.D. Nr. 36/2023 erforderlich sind, zur Durchführung dieser Funktion, verfügt.

Preso atto che l'anzidetta dipendente, è tenuto a rilasciare la "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi", con riferimento alla specifica procedure di gara;

Es wird weiters festgehalten, dass die Angestellte in Bezug auf das spezifische Ausschreibungsverfahren verpflichtet ist, die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" auszustellen.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Segretario Generale

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

Generalsekretär:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 13, comma 1 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 13, Abs. 1 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di nominare la dott.ssa Concetta Càtena, ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n.16 e ss.mm.ii. e dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, quale Responsabile Unico di progetto (RUP) per la procedura aperta per l'affidamento dell'erogazione dei servizi postali del Comune di Bolzano;
  2. di delegare alla dott.ssa Concetta Càtena, ai sensi dell'art. 13, comma 1 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e dell'art. 34 della L.P. 17.12.2015 n. 16, la funzione di Autorità di gara per la procedura aperta sopra nominata;
  3. di dare atto che l'anzidetta dipendente dott.ssa Concetta Càtena, è tenuta a rilasciare la "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi", con riferimento alla specifica procedura di gara
  4. di dare atto che il RUP curerà ogni adempimento necessario per l'attuazione della presente determinazione, eserciterà tutte le funzioni previste dalla normativa vigente in materia;
  5. di dare atto che il RUP svolgerà tutti i compiti affidatigli dalla predetta normativa e che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi e soggetti;
  6. di dare atto che il Segretario Generale si riserva in ogni momento con provvedimento motivato di avocare a sé in tutto o in parte le su richiamate competenze.
1. Dr. Concetta Càtena im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 i.g.F. sowie Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023, zur einzigen Projektsverantwortlichen (EPV) für das offene Verfahren für die Vergabe des Postdienstes der Gemeinde Bozen zu ernennen.
  2. Dr. Concetta Càtena im Sinne von Art. 13, Absatz 1 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und von Art. 34 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, die Aufgabe als Wettbewerbsbehörde für das oben genannte offene Verfahren zu übertragen.
  3. festzuhalten, dass die Angestellte Dr. Concetta Càtena in Bezug auf das spezifische Ausschreibungsverfahren verpflichtet ist, die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" auszustellen.
  4. Festzustellen, dass der EPV alle zur Umsetzung dieser Verfügung notwendigen Tätigkeiten vornehmen wird und alle Funktionen ausführen wird, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
  5. Festzustellen, dass der EVV alle Aufgaben wahrnehmen wird, die ihm durch die oben genannten Rechtsvorschriften übertragen werden und nicht ausdrücklich anderen Organen oder Subjekten zugewiesen wurden.
  6. Festzuhalten, dass der Generalsekretär jederzeit mit begründeter Maßnahme die obgenannten Zuständigkeitsbereiche zur Gänze oder teilweise zu sich zurückholen kann.

7. di dare atto che l'adozione del presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
8. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza;
9. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
7. es wird festgehalten, dass die vorliegende Verfügung keine Ausgaben bedingt.
8. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
9. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il Segretario Generale / Der Generalsekretär  
TRAVAGLIA ANTONIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

6f305c212621e0886c86be0d30dc91e38431cfd64bb4d7d5e2a1e9b7f39081c5 - 14418062 - det\_testo\_proposta\_16-12-2024\_09-14-08.doc  
ae4b0a232f733ef64c1d355de2da416d72c38f70b9481feef4e2ff569b159864 - 14418064 - det\_Verbale\_16-12-2024\_09-14-28.doc